

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 1 de 8

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

Bizol Leak Stop+ o92

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aditivo

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	BIZOL BITA Trading GmbH	
Calle:	Martin-Buber-Str. 12	
Población:	D-14163 Berlin	
Teléfono:	+49 (30) 804 869-0	Fax: +49 (30) 804 869-2860
Correo elect.:	support@bizol.de	
Página web:	www.bizol.com	

**1.4. Teléfono de emergencia:**

Alemania: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)  
Servicio de Información Toxicológica (Madrid): +34 91 562 04 20

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1  
Indicaciones de peligro:  
Provoca lesiones oculares graves.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**  
isotridecanol, etoxilado

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**



**Indicaciones de peligro**

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P280 Llevar gafas/máscara de protección.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

**2.3. Otros peligros**

Resultados de la valoración PBT y mPmB: no aplicable.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Características químicas**

Mezcla de las siguientes sustancias añadidas con aditivos inocuos.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 2 de 8

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
112-07-2	acetato de 2-butoxietilo, acetato de butilglicol			1 - 10 %
	203-933-3	607-038-00-2	01-2119475112-47	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4; H302 H312 H332			
69011-36-5	isotridecanol, etoxilado			3 - < 5 %
			01-2119976362-32	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

**Si es inhalado**

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abierto con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

**Si es tragado**

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Llamar inmediatamente al médico. NO provocar el vómito.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción adecuados**

espuma resistente al alcohol, Polvo extintor, Dióxido de carbono (CO2).

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro completo de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO2). No inhalar gases de explosión y combustión.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 3 de 8

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

**Indicaciones para la manipulación segura**

Usar equipamiento de protección personal. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Proporcionar aire fresco. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Condiciones que deben evitarse: generación/formación de aerosol.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Protegerse contra: Helada. Conservar alejado del calor. Proteger de las radiaciones solares directas. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

**7.3. Usos específicos finales**

Respetar la ojas técnicas.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
112-07-2	Acetato de 2-butoxietilo; Acetato del éter monobutílico del etilenglicol	20	133		VLA-ED
		50	333		VLA-EC

**8.2. Controles de la exposición**

**Controles técnicos apropiados**

Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

**Medidas de higiene**

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**Protección de los ojos/la cara**

Gafas con protección lateral.

**Protección de las manos**

Úsense guantes adecuados. Productos de guantes recomendables: DIN EN 374. Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo). Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): > 480 min (El espesor del material del aguante: 0.4 mm). Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

**Protección cutánea**

Ropa protectora.

**Protección respiratoria**

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria. En caso de producción de salpicados o niebla fina se tiene que utilizar para este caso un aparato respiratorio permitido. Aparatos respiratorios adecuados: Media máscara filtradora (EN 149), tal como FFA P / FFP3.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 4 de 8

**Controles de la exposición del medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Color:	amarillo, claro
Olor:	característico

**Método de ensayo**

pH:	no determinado
-----	----------------

**Cambio de estado**

Punto de fusión:	no determinado
------------------	----------------

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
--------------------------------------------------------	----------------

Temperatura de escurrimiento:	no determinado
-------------------------------	----------------

Punto de inflamación:	76 °C
-----------------------	-------

Límite inferior de explosividad:	no determinado
----------------------------------	----------------

Límite superior de explosividad:	no determinado
----------------------------------	----------------

Temperatura de inflamación:	no determinado
-----------------------------	----------------

Temperatura de descomposición:	No existen informaciones.
--------------------------------	---------------------------

Presión de vapor:	no determinado
-------------------	----------------

Densidad (a 20 °C):	0,896 g/cm <sup>3</sup>
---------------------	-------------------------

Solubilidad en agua:	insoluble
----------------------	-----------

Coefficiente de reparto:	no determinado
--------------------------	----------------

Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	1299 mPa·s
-----------------------------------	------------

Viscosidad cinemática:	no determinado
------------------------	----------------

Tiempo de vaciado:	no determinado
--------------------	----------------

Densidad de vapor:	no determinado
--------------------	----------------

Tasa de evaporación:	no determinado
----------------------	----------------

**9.2. Otros datos**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

No existen informaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 5 de 8

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico			
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
112-07-2	acetato de 2-butoxietilo, acetato de butilglicol			
	oral	ATE 500 mg/kg		
	dérmica	DL50 1500 mg/kg	Conejo	RTECS
	inhalatoria vapor	ATE 11 mg/l		
	inhalatoria aerosol	ATE 1,5 mg/l		
69011-36-5	isotridecanol, etoxilado			
	oral	DL50 >2000,0 mg/kg	Rata	

**Irritación y corrosividad**

Provoca lesiones oculares graves.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Experiencias de la práctica**

**Observaciones diversas**

Guardando las normas generales de trabajo e higiene industrial, no hay riesgo de tratar este producto para los trabajadores.

**SECCIÓN 12. Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

No hay datos disponibles para la mezcla.

N.º CAS	Nombre químico				
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
112-07-2	acetato de 2-butoxietilo, acetato de butilglicol				
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r > 500 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 37 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos disponibles para la mezcla.

N.º CAS	Nombre químico			
	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación			
69011-36-5	isotridecanol, etoxilado			
	Grado de degradabilidad:	>90,0 %		
	CO2 formación (% del valor teórico).	75 %	28	
	Demanda química de oxígeno (DQO)	2595 mg/g		

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos disponibles para la mezcla.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 6 de 8

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
112-07-2	acetato de 2-butoxietilo, acetato de butilglicol	1,51

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay datos disponibles

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Evacuación según la orden de la UE 75/442/CEE y 91/689/CEE sobre residuos y sobre residuos peligrosos in las versiones actuales correspondientes.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes  
Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación de envases contaminados**

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Contaminante del mar:

NO

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 7 de 8

**14.4. Grupo de embalaje:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No hay datos disponibles

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 9 % (80,64 g/l)

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información**

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H312 Nocivo en contacto con la piel.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H318 Provoca lesiones oculares graves.  
H332 Nocivo en caso de inhalación.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

**Bizol Leak Stop+ o92**

Fecha de revisión: 25.01.2016

Página 8 de 8

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*